

PROVISIONAL

S/PV.3083
8 June 1992

ARABIC

مجلس الأمن

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثالثة والثمانين بعد الالف الثالثة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الإثنين ، ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ، الساعة ١٨/٤٥

(بلجيكا)

الرئيس : السيد نوتردام

الاعضاء :

السيد فورونتسوف	الاتحاد الروسي
السيد أيلالا لاسو	اكوادور
السيد بريوسا	الرأس الأخضر
السيد ميمبغفوي	زيمبابوي
السيد وان جنغجانغ	الصين
السيد مريميه	فرنسا
السيد بيغفرو	فنزويلا
السيد السنوسي	المغرب
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
	وأيرلندا الشمالية
السيد رتشاردسون	النمسا
السيد هاينوتشي	الهند
السيد مينون	بنغلاديش
السيد إردوس	هونغ كونغ
السيد بركنيس	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد هاتانو	اليابان

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونص حوس الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2 0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٨/٥٥ .

الإعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : لَمَّا كان هذا الاجتماع أول اجتماع لمجلس الأمن في شهر حزيران/يونيه ، فإنني أودّ أن أغتنم هذه الفرصة لكي أتوجه بالتحية ، باسم المجلس ، لسعادة السيد بيتر هوهنغلنر ، الممثل الدائم للنمسا لدى الأمم المتحدة ، على الخدمة التي أدّاها بوصفه رئيساً لمجلس الأمن خلال شهر أيار/مايو . وإنني على ثقة بأنني أعبر عن جميع أعضاء مجلس الأمن عندما أعرب عن عميق تقديرنا للسفير هوهنغلنر على ما تميز به من مهارة دبلوماسية رائعة ولياقة صادقة في إدارته أعمال المجلس خلال الشهر الماضي .

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال .

تقرير الأمين العام عملاً بقرار مجلس الأمن ٧٥٧ (١٩٩٢) (S/24075 و Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظرة فسي البند المدرج على جدول أعماله .

يجتمع مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة . معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عملاً بقرار مجلس الأمن ٧٥٧ (١٩٩٢) الوارد في الوثيقتين S/24075 و Add.1 .

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/24078 ، التي تحتوي على نص مشروع قرار أعد خلال مشاورات المجلس .

وأود أن أوجه انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقتين S/24073 و S/24074 اللتين تحتويان على رسالتين مؤرختين في ٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ موجهتين إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة .

أفهم أن المجلس على استعداد للبدء بالتصويت على مشروع القرار المعروض عليه . وما لم أسمع اعتراضاً ف سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن . نظراً لعدم وجود اعتراض ، تقرر ذلك .

أجرى التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : الاتحاد الروسي ، اكوادور ، بلجيكا ، الرأس الأخضر ، زيمبابوي ، الصين ، فرنسا ، فنزويلا ، المغرب ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، النمسا ، الهند ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : كان هناك ١٥ صوتاً مؤيداً .

بذلك يكون مشروع القرار قد اعتمد بالإجماع بوصفه القرار ٧٥٨ (١٩٩٣) .

وهكذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج

على جدول أعماله . وسوف يبقى مجلس الأمن المسألة قيد نظره .

رفعت الجلسة الساعة ١٩/٠٠

